



## Uttanríkis- og mentamálaráðið

Dagfesting: 13. januar  
2021  
Mál nr.: 19/00574  
Málsviðgjört: EFR  
Ummælistíð: 13/01/21-  
28/01/21  
Eftirkannað: Lógartænastan  
dagfestir

**Løgtingsmál nr. xx/2020: Uppskot til lögtingslóg um at seta úr gildi lögtingslóg um at seta í gildi Hoyvíkssáttmálan**

**Uppskot til**

**Lögtingslóg  
um**

**at seta úr gildi lögtingslóg um at seta í gildi Hoyvíkssáttmálan**

Lögtingslóg nr. 66 frá 18. mai 2006 um at seta í gildi Hoyvíkssáttmálan verður sett úr gildi 1. juli 2021.

## Kapittul 1. Almennar viðmerkingar

### 1.1. Orsakir til uppskotið

Tann 2. mai 2006 samtykti Løgtingið, at Hoyvíkssáttmálin kundi verða staðfestur Føroya vegna. Sáttmálin byggir á eina ætlan um at fremja búskaparligu viðurskiftini millum Ísland og Føroyar og at samskipa búskaparligu menningina í londunum báðum. Sáttmálin bindur Føroyar og Ísland saman í eitt felags búskaparøki, har vørur, tænastur, persónar og kapitalur kunnu flytast frítt millum londini, og har allur mismunur vegna tjóðskap, virkisstað ella vegna vøruuppruna er bannaður.

Undir tingviðgerðini av lógaruppskotinum um at seta í gildi Hoyvíkssáttmálan varð umrøtt, hvussu sáttmálin skuldi góðkennast og úttinnast; hvørt hetta skuldi gerast við yvirskipaðari løgtingslóg ella við uppskoti til samtyktar, samanhildið við broytingum í ymsum serlógum, sí løgtingsmál nr. 15/2005.

Fyri at tryggja samsvar millum altjóðarættarligu bindingarnar sambært sáttmálanum og innlendis lóggávu á víðfevnda sáttmálaøkinum, metti landsstýrið, at Hoyvíkssáttmálin átti at verða útintur við yvirskipaðari løgtingslóg, og varð sáttmálin tí lagdur fyri Løgtingið sum lógaruppskot heldur enn uppskot til samtyktar. Eftir ynski frá Løgtingsins Uttanlandsnevnd, avgjórði landsstýrið harumframt at leggja uppskot fyri Løgtingið um at gera broytingar á nøkrum týðandi lóggávuøkjum, sum sáttmálin hevur ávirkan á, m.a. á málsøkjunum hjá táverandi Vinnuáráðnum og Fíggjarmálaráðnum, soleiðis at sáttmálin samstundis kundi verða útintur í serlóggávu.

Millumtjóðasáttmálar, sum landsstýrið hevur gjørt við onnur lond, verða vanligar lagdir fyri Løgtingið at góðkenna sum uppskot til samtyktar, og neyðugar lógarbroytingar verða gjørdar í lóggávuni, ið sáttmálin hevur ávirkan á. Í galdandi rundskrivi um lógarsmíð verður mælt frá at gera millumtjóðasáttmálar til løgtingslóg, uttan í heilt serligum føri. Hetta kemst m.a. av, at vandi er fyri, at ivi verður um rættarstöðuna, um t.d. onnur føroysk lóggáva gongur ímóti tí, sum er ásett í millumtjóðasáttmálanum, sbr. pkt. 6.7 í rundskrivinum.

Í álitinum til løgtingsmál nr. 15/2005 lögdu bæði meirilutin og minnilutin í Løgtingsins Uttanlandsnevnd dent á, at uppskotið ikki á nakran hátt skuldi gerast fordømi fyri sáttmálagarð frameftir. Meirilutin tók kortini, við ávísing broytingum, undir við lestinum, tí talan var um fyrsta sáttmálan av slíkum slag. Minnilutin mælti til heldur at leggja sáttmálan fyri Løgtingið við uppskoti til samtyktar. Í tí sambandi varð víst á, at sáttmálin í Íslandi varð lagdur fyri Altingið sum uppskot til samtyktar, og hevur hetta síðani verið nevnt fleiri ferðir sum grundgeving fyri, at Hoyvíkssáttmálin eigur at verða settur úr gildi sum løgtingslóg, m.a. í sambandi við tingviðgerðina av løgtingsmáli nr. 87/2018, uppskot til samtyktar um at siga upp Hoyvíkssáttmálan og tingviðgerðina av løgtingsmáli nr. 46/2019, uppskot til samtyktar um at taka aftur uppsøgn av Hoyvíkssáttmálanum.

Síðani Hoyvíkssáttmálin og løgtingslógin um sáttmálan fingu gildi tann 1. november 2006 eru eisini gjørdar fleiri broytingar fyri at tryggja, at sáttmálin verður útintur í serlógum og kunngerðum. Somuleiðis hava danskir myndugleikar tillagað kunngerðir, ið galda fyri málsøki, sum ikki eru yvirtikin. Hesar eru nakrar av teimum lógum og kunngerðum, sum eru tillagaðar samsvarandi sáttmálanum:

- løgtingslóg nr. 45 frá 11. mai 2009 um góðkendar grannskoðarar og grannskoðanarvirkir,

- lögtingslóg nr. 64 frá 27. apríl 2001 um vinnu,
- lögtingslóg nr. 53 frá 28. apríl 2000 um vatnið í Sumbiarbergholinum,
- lögtingslóg nr. 75 frá 5. november 1998 um Føroya Realkreditstovn (Realin),
- lögtingslóg nr. 83 frá 6. juni 1997 um kapping,
- lögtingslóg nr. 3 frá 13. februar 1996 um tryggingarvirksemi,
- lögtingslóg nr. 193 frá 10. desember 1993 um lønarhæddaravgjald,
- lögtingslóg nr. 142 frá 10. juni 1993 um lóggilding av elinnleggjarum v. m.,
- lögtingslóg nr. 136 frá 8. september 1992 um meirvirðisgjald,
- lögtingslóg nr. 20 frá 10. mars 1992 um innflutning og sølu av rúsdrekka,
- lögtingslóg nr. 93 frá 4. oktober 1984 um biografar,
- lögtingslóg nr. 9 frá 5. mars 1970 um skráseting av skipum,
- kunngerð nr. 24 frá 16. mars 2001 um veterinert eftirlit við innflutningi av matvørum úr djórum,
- kunngerð nr. 58 frá 30. apríl 2002 um veterinert eftirlit í sambandi við samhandil, inn- og útflutning av djóraúrdráttum og øðrum úrdráttum, sum ikki eru ætlaðir til matna v.m.,
- kunngerð nr. 143 frá 22. oktober 2018 um starvsfólkaumboðan í partafeløgum og smápartafeløgum,
- bekendtgørelse nr. 178 af 27. februar 2011 om islandske advokaters tjenesteydelser på Færøerne, og
- bekendtgørelse nr. 179 af 27. februar 2011 om islandske advokaters etablering på Færøerne.

Eisini eru ikki-lógarfestar mannagongdir, tulkingar og siðvenjur lagaðar til Hoyvíkssáttmálan, harav nakrar eftir viðgerð í felagsnevndini undir Hoyvíkssáttmálanum.

Haraftrat kann nevast, at stjórnarráðini, sambært pkt. 1.2.2.8 í rundskrivi um lógarsmíð, í hvørjum einstøkum føri skulu meta um, hvørt lógaruppskot samsvara við Hoyvíkssáttmálan. Við hesum má roknast við, at flestu lógarbroytingar og uppskot til nýggjar lögtingslógir seinastu árin taka hædd fyri bindingunum sambært Hoyvíkssáttmálanum.

Samanumtikið verður met, at tað ikki er neyðugt við lögtingslógini um Hoyvíkssáttmálan fyri at tryggja, at sáttmálin verður útintur í innlendis lóggávu. Tí verður skotið upp, at seta lögtingslógina um Hoyvíkssáttmálan úr gildi.

Hóast Hoyvíkssáttmálin verður settur úr gildi sum lögtingslóg, so fær hetta ikki ávirkan á tær altjóðarættarligu skyldur, sum landsstýrið við Hoyvíkssáttmálanum hevur bundið seg at halda mótvegis íslendsku stjórnini.

Broytingin inniber, at borgarar frameftir ikki kunnu stiðja rætt beinleiðis á ásetingarnar í lögtingslógini um Hoyvíkssáttmálan. Kortini verður met, at neyðugu heimildirnar í flestu førum eru fingnar til vega í serlóggávu, og at rættarstöðan tí í stóran mun verður tann sama. Harumframt kann ein altjóða sáttmáli, hóast hann ikki er útintur í føroyskari lóggávu við *inkorporering* ella *umskrivning*, eisini nýtast av t.d. dómstólum sum tulkingaríkast, sí í hesum sambandi eisini § 5 í heimastýrslógini og § 55 í stýrisskipanarlógini.

## 1.2. Galdandi lóggáva

Við § 1 í lögtingslóg nr. 66 frá 18. mai 2006 góðkendi Løgtingið, at Hoyvíkssáttmálin kundi verða staðfestur Føroya vegna, samsvarandi § 52 í stýrisskipanarlógini.

Sáttmálateksturin varð settur í lögtingslógina í fullum líki, og sambært § 2 í lögtingslógini hevur Hoyvíkssáttmálin gildi í øllum yvirknum málum, ið sáttmálin fevnir um. Hetta er tó sbrt. § 2, stk. 2 ikki galdandi fyri broytingar, sum felagsnevndin ger í sáttmálanum sambært grein 7, stk. 2 og grein 8, stk. 2 og atknýtt frumskjøl og yvirlýsingar til sáttmálan.

Í § 3 er ásett, at lögtingslógin skuldi fáa gildi sama dag, sum sáttmálin kom í gildi, sbr. gildiskomuásetingarnar í § 13, stk. 1 og 2 í sáttmálanum.

Hoyvíkssáttmálin er mest víðfevndi fríhandilssáttmáli, Føroyar hava við onnur lond, og byggir á eina ætlan um at fremja búskaparligu viðurskiftini millum Ísland og Føroyar og at samskipa búskaparligu menningina í londunum báðum. Sáttmálin bindur Føroyar og Ísland saman í eitt felags búskaparøki, har vørur, tænastr, persónar og kapitalur kunnu flytast frítt millum londini, og har allur mismunur vegna tjóðskap, virkisstað ella vegna vøruuppruna er bannaður. Hesar ásetingarnar eru at rokna sum kjarnin í sáttmálanum.

Hoyvíkssáttmálin hevur tó frá byrjan eisini havt nøkur undantøk frá meginreglunum. Her kann serliga verða tikið fram, at Ísland og Føroyar kundu varðveita ávísar avmarkingar viðvíkjandi ognarrætti hjá útlendingum í fiskivinnuni, sum vóru galdandi, tá ið sáttmálin varð undirritaður.

Ein felagsnevnd er sett sambært grein 8 í sáttmálanum at tryggja, at ætlanirnar við sáttmálanum verða framdar, og at sáttmálin virkar á munagóðan hátt. Felagsnevndin kann við samtykki gera av at broyta grein 5-7 í sáttmálanum, umframt frumskjølini til sáttmálan. Felagsnevndin er mannað við embætisfólkum úr føroyska og íslenska uttanríkisráðnum.

Eisini skipar sáttmálin í grein 9 Hoyvíksráðið, har ráðharrarnir við ábyrgd fyri sáttmálanum árliga hittast og kunnu tryggja, at ætlanirnar við sáttmálanum verða framdar.

### **1.3. Endamálið við uppskotinum**

Endamálið við uppskotinum er at seta lögtingslógina um Hoyvíkssáttmálan úr gildi, soleiðis at sáttmálin ikki longur hevur lógargildi.

Mett verður, at rættarstöðan verður greiðari, tá rættindi og skyldur, ið stava frá sáttmálanum, og sum borgarar kunnu stíðja rætt á, framganga beinleiðis av serlógávu og ikki av yvirskipaðu lögtingslógini um at seta Hoyvíkssáttmálan í gildi.

Tað hevur onga ávirkan á gildið hjá sáttmálanum, at lögtingslógin verður sett úr gildi. Sáttmálin kann bert verða uppsagdur sambært teimum mannagongdum, ið eru ásettar í sáttmálanum, og sambært viðmerkingunum til § 52, stk. 2 í stýrisskipanarlógini skal landsstýrið hava góðkenning frá Løgtinginum fyri at siga upp sáttmála, sum Løgtingið hevur góðkent.

### **1.4. Samandráttur av nýskipanini við uppskotinum**

Við uppskotinum verður lögtingslógin um Hoyvíkssáttmálan sett úr gildi. Hetta inniber, at sáttmálin frameftir ikki fer at hava lógargildi, eins og hann hevur í dag. Ístaðin verða sáttmálaásetingarnar útintar í serlógávu, sum longu í fleiri førum er lagað til Hoyvíkssáttmálan, síðani hann fekk gildi tann 1. november 2006. Við hesum kunnu likamligir og lögfrøðiligir persónar frameftir ikki stíðja rætt beinleiðis á lógina um Hoyvíkssáttmálan.

Mett verður, at rættarstöðan við broytingini verður greiðari, og tað ikki verður sami vandi fyri ivamálum í sambandi við tulkning av sáttmálanum.

### **1.5. Ummæli og ummælisskjal**

Uppskotið verður sent til ummælis hjá stjórnarráðunum.

## **Kapittul 2. Avleiðingarnar av uppskotinum**

### **2.1. Fíggjarligar avleiðingar fyri land og kommunur**

Uppskotið hevur ongar fíggjarligar avleiðingar fyri land og kommunur.

### **2.2. Umsitingarligar avleiðingar fyri land og kommunur**

Uppskotið fær ikki beinleiðis umsitingarligar avleiðingar fyri land og kommunur, men samlaða lógarverkið á økinum verður einfaldari, tá Hoyvíkssáttmálin ikki longur hevur lógargildi.

Hóast løgtingslógin um Hoyvíkssáttmálan verður sett úr gildi, so varðveitir landsstýrið galdandi altjóðarættarlígu skyldurnar móttvegis íslendsku stjórnini sambært sáttmálanum.

### **2.3. Avleiðingar fyri vinnuna**

Av tí at Hoyvíkssáttmálin varð settur í gildi í sum løgtingslóg, er sáttmálin partur av føroyskum rættarreglum og hevur sama rættarvirknad sum onnur lóggáva. Verður løgtingslógin um Hoyvíkssáttmálan sett úr gildi, broytist henda rættarstöðan, og kunnu líkamligir og lögfrøðiligir persónar ikki longur stiðja rætt á løgtingslógina um Hoyvíkssáttmálan. Mett verður tó, at landsstýrið í stóran mun hevur gjørt neyðugu broytingarnar í serlóggávu, soleiðis at tey rættindi, ið løgtingslógin um Hoyvíkssáttmálan í dag veitir vinnuni, framvegis verða galdandi.

### **2.4. Avleiðingar fyri umhvørvið**

Uppskotið hevur ongar umhvørvisavleiðingar.

### **2.5. Avleiðingar fyri serstøk øki í landinum**

Uppskotið hevur ongar avleiðingar fyri ávís øki í landinum.

### **2.6. Avleiðingar fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir**

Av tí at Hoyvíkssáttmálin varð settur í gildi sum løgtingslóg, er sáttmálin partur av føroyskum rættarreglum og hevur sama rættarvirknad sum onnur lóggáva. Um løgtingslógin um Hoyvíkssáttmálan verður sett úr gildi, broytist henda rættarstöðan, og kunnu líkamligir og lögfrøðiligir persónar ikki longur stiðja rætt á lógina. Mett verður tó, at í stóran mun eru neyðugu broytingarnar gjørdar í serlóggávu, soleiðis at tey rættindi, ið løgtingslógin um Hoyvíkssáttmálan veitti borgarum, framvegis eru galdandi.

### **2.7. Millumtjóðasáttmálar á økinum**

Mett verður, at uppskotið er sambæriligt við viðkomandi millumtjóðasáttmálar á økinum.

### **2.8. Tvørgangandi millumtjóðasáttmálar**

#### **1) Hoyvíkssáttmálin**

Ongi krøv eru í altjóðarætti um, hvussu sáttmálar skulu úttinnast í innlendis lóggávu. Hvørt land ger av á hvønn hátt hetta verður gjørt, bert tað verður gjørt soleiðis, at samsvar verður millum altjóða skyldur hjá viðkomandi landi sambært einum sáttmála og sambært innlendis lóggávu, sbr. eisini grein 27 í Wien-sáttmálanum um sáttmálarætt, sum ásetur, at ein stjórn ikki kann sleppa sær undan at lúka altjóða skyldur vísandi til, at heimild ikki er í innlendislóggávuni til tess.

Síðani Hoyvíkssáttmálin fekk gildi í 2006, eru fleiri broytingar gjørdar í føroyskari lóggávu og síðvenju. Við hesum broytingum verður met, at føroysk lóggáva nú í stóran mun livir upp til

altjóðarættarligu bindingarnar sambært sáttmálanum, hóast lögtingslógin um Hoyvíkssáttmálan verður sett úr gildi.

## 2) Evropeiski mannarættindasáttmálan, EMRS

Uppskotið verður mettt at vera í samsvari við *Evropeiska mannarættindasáttmálan*, sbr. Anordning nr. 136 af 25. februar 2000 om ikrafttræden for Færøerne af lov om den europæiske menneskerettighedskonvention.

## 3) Sáttmáli Sameindu Tjóða um rættindi hjá einstaklingum, ið bera brek

Uppskotið verður mettt at vera í samsvari við *Sáttmála Sameindu Tjóða um rættindi hjá einstaklingum, ið bera brek*, sbr. Bekendtgørelse nr. 35 af 15. september 2006 om rettigheder for personer med handicap.

## 2.9. Markaforðingar

Mett verður, at tær flestu neyðugu broytingarnar í føroyskari lóggávu eru gjørdar til tess at tryggja, at markaforðingar verða avtiknar, soleiðis at bindingarnar sambært Hoyvíkssáttmálanum mótvegis Íslandi eru loknar. Mett verður tí ikki, at tað fær ávirkan á støðuna, at sáttmálin verður settur úr gildi sum lögtingslóg.

## 2.10. Revsing, fyrisitingarligar sektir, pantiheimildir ella onnur størri inntriv

Uppskotið hevur ongar ásetingar um revsing, fyrisitingarligar sektir, pantiheimildir ella onnur størri inntriv í rættindi hjá fólki.

## 2.11. Skattir og avgjöld

Uppskotið hevur ongar ásetingar um skattir og avgjöld.

## 2.12. Gjöld

Uppskotið hevur ongar ásetingar um gjöld.

## 2.13. Áleggur lógaruppskotið likamligum ella lögfrøðiligum persónum skyldur?

Uppskotið áleggur hvørki likamligum ella lögfrøðiligum persónum skyldur.

## 2.14. Leggur lógaruppskotið heimildir til landsstýrismannin, ein stovn undir landsstýrinum ella til kommunur?

Uppskotið leggur ongar heimildir til landsstýrismannin, stovn undir landsstýrinum ella til kommunurnar.

## 2.15. Gevur lógaruppskotið almennum myndugleikum atgongd til privata ogn?

Uppskotið gevur ikki almennum myndugleikum atgongd til privata ogn.

## 2.16. Hevur lógaruppskotið aðrar avleiðingar?

Uppskotið verður ikki mettt at hava aðrar avleiðingar enn tær, ið eru nevndar omanfyri.

## 2.17. Talvan: Yvirlit yvir avleiðingarnar av lógaruppskotinum

	Fyri landið ella landsmyndugleikar	Fyri kommunalar myndugleikar	Fyri pláss ella øki í landinum	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
--	------------------------------------	------------------------------	--------------------------------	---	--------------

Fíggjarligar ella búskaparligar avleiðingar	Nei	Nei	Nei	Nei	Nei
Umsitingarligar avleiðingar	Ja	Ja	Nei	Ja	Ja
Umhvørvisligar avleiðingar	Nei	Nei	Nei	Nei	Nei
Avleiðingar í mun til altjóða avtalur og reglur	Ja	Ja	Nei	Ja	Ja
Sosialar avleiðingar			Nei	Nei	



## Kapittul 3. Serligar viðmerkingar

### 3.1. Viðmerkingar til ta einstøku greinina

Skotið verður upp, at løgtingslóg nr. 66 frá 18. mai 2006 um at seta í gildi Hoyvíkssáttmálan verður sett úr gildi tann 1. juli 2021.

Verður lógin sett úr gildi, inniber hetta, at §§ 1-3 í lógini eisini fara úr gildi. Niðanfyri verður í stuttum greitt frá innihaldinum í hesum ásetingum.

Við § 1 í løgtingslógini um Hoyvíkssáttmálan samtykti Løgtingið, at sáttmálin kundi verða staðfestur Føroya vegna. Hóast lógin verður sett úr gildi, og við hesum eisini § 1 í lógini, fær hetta ikki ávirkan á gildi sáttmálans.

Hoyvíkssáttmálin kann bert verða uppsagdur sambært mannagongdini í grein 12, stk. 1 í sáttmálanum, og sambært viðmerkingunum til § 52, stk. 2 í stýrisskipanarlógini skal landsstýrið hava góðkenning frá Løgtinginum fyri at siga upp sáttmála, sum Løgtingið hevur góðkent, sbr. eisini løgtingsmál nr. 87/2018.

Sambært § 2 í løgtingslógini um Hoyvíkssáttmálan hava sáttmálaásetingarnar gildi í øllum yvirtiknum málum, ið sáttmálin fevnir um. Landsstýrið gjørði sáttmálan við Ísland saman við dansku stjórnini, tí at sáttmálin fevnir um ikki-yvirtikin málsøki. Hetta var eisini orsök til, at sáttmálin varð gjørdur eftir heimastýrslógini og ikki eftir løgtingslóg um altjóðarættarligu sáttmálar Føroya landsstýris at gera. Í Danmark er sáttmálin lýstur við *BKI nr. 13 af 29. august 2013, Bekendtgørelse af aftale af 31. august 2005 med Island om etablering af et fælles økonomisk område.*

§ 3 í løgtingslógini um Hoyvíkssáttmálan er gildiskomuáseting, ið er tengd at gildisásetingini í 13 í sáttmálanum. Eftir at neyðugu mannagongdirnar sambært grein 13, stk. 1 og 2 í sáttmálanum vórðu avgreiddar, fekk sáttmálin gildi tann 1. november 2006. Striking av lógarásetingini um gildiskomu fær ikki ávirkan á gildi sáttmálans fyri sáttmálapartarnar, sbr. eisini omanfyri.

Uttanríkis- og mentamálaráðið, tann 13. januar 2021

**Jenis av Rana**  
landsstýrismaður

/ Poul Geert Hansen